

TABLE OF CONTENTS

Preface.....	i
Acknowledgements.....	ii
Abstract.....	iii
Table of contents.....	iv
List of tables.....	vi
List of figures.....	vii

CHAPTER 1 INTRODUCTION

1.1 Background.....	1
1.2 The Limitation of the Study.....	3
1.3 The Research Question.....	4
1.4 The Aim of the Study.....	4
1.5 The Significance of the Study.....	4
1.6 The Research Methodology and Procedure.....	5
1.7 Clarification of the Key Terms.....	6
1.8 Organization of the Paper.....	7

CHAPTER 2 THEORETICAL FOUNDATION

2.1. Translation studies.....	8
2.1.1. Definition of translation.....	8
2.1.2. Translation methods.....	9
2.1.3. Translation process.....	12
2.1.4. Translation procedure.....	13
2.2. Collocations.....	14
2.2.1. Definition of collocations.....	14
2.2.2. Types of collocations.....	14
2.2.3. Strategies in translating collocations.....	15

CHAPTER 3 RESEARCH METHODOLOGY

3.1. The Method of research.....	16
3.2. Subject of the research	17
3.3. Technique of data collection.....	18
3.4. Technique of data analysis.....	18

CHAPTER 4 FINDINGS AND DISCUSSIONS

4.1. Collocations.....	20
4.2. Translation Methods.....	25
4.3. Collocations and Translation Methods.....	28
4.3.1. Adjective plus noun.....	28
4.3.2. Noun plus noun.....	31
4.3.3. Verb plus noun.....	34
4.3.4. Verb plus adjective plus noun.....	36
4.3.5. Adverb plus verb.....	39
4.3.6. Adverb plus adjective.....	42
4.3.7. Adverb plus adjective plus noun.....	44
4.3.8. Adjective plus preposition.....	47
4.4. The Difficulty in Translating Collocations.....	51

CHAPTER 5 CONCLUSIONS AND SUGGESTIONS

5.1. Conclusions.....	53
5.2. Suggestions.....	54

REFERENCES

APPENDIX

CURRICULUM VITAE